

**Исследовательская работа по теме:  
Национальное своеобразие немецкой  
лексики в культурологическом аспекте**

**Автор: Незговоров Сергей**

**Научный руководитель:  
Шведова Нина Владимировна**



# Актуальность исследования:

- *Актуальность исследования* заключается в том, что мы обращаемся к многообразию употребления и произношения одних и тех же немецких слов в Германии и Австрии, связанных с личными пристрастиями австрийской нации.

# Цель работы:

**Целью** нашей работы является исследование лингвокультурологических аспектов, внутренней стороны слова, отражение связи между значениями слов и историческими эпохами выражений немецкого языка. Для достижения этой цели необходимо решить несколько *задач*:

1. Произвести отбор материала из фразеологических словарей немецкого языка
2. Проследить этимологию и лингвокультурологические аспекты происхождения и функционирования личных имен как характеристик некоторых групп лиц в современном немецком языке.

# Кафе



**Kafee m кофе**, культовый напиток жителей Вены, их пристрастие к кофе выражается как в особом произношении слова *der Kafee* – с ударением на последнем слове, – так и в многообразии способов приготовления, в особой роли кофеен в истории австрийской литературы, в повседневной и культурной жизни города – *Fiaker, Kafee verkehrt, Kafee mit Schlag*.

**Kaffeehaus n кафе, кофейня**, для австрийцев кафе неотделимо от его повседневной жизни. Здесь он чувствует себя в обществе и в то же время наедине с самим собой. Кроме кофе и кондитерских изделий в кафе можно получить свежие газеты и журналы, поиграть в бильярд, шахматы и карты, написать письма и даже выполнить школьные задания —> *Kaffeehauskultur, Kaffeehauskultur/культура кофеен, австрийские, и прежде всего венские кафе* являются часто своеобразными культурными центрами, где проводятся литературные и музыкальные вечера, выставки, дискуссии, Шахматные турниры -\* *Kaffee, Kaffeehaus, Literatencafe*

# Кафе



- **Kaffee mit Schlag** *m* кофе со взбитыми сливками <от Schlagobers 1 «взбитые сливки»> —► Kaffee
- «**Kaffee verkehrt**» *m* «кофе наоборот», кофе, приготовленный с очень большим количеством молока -» Kaffee
- **Kaffee weiß** *m* = Kaffee verkehrt

# Фиакры

- **Fiaker *m* фиакр, 1.** наёмный экипаж, некогда средство городского транспорта, в настоящее время — одна из достопримечательностей Вены. На нём можно совершить прогулку по центру города и послушать объяснения кучера-гида <название — по гостинице Saint fiasre в Париже, перед которой была стоянка первых наёмных экипажей > -» Fiakermuseum 2. кучер фиакра 3. чёрный кофе, подаётся в большом стакане < название указывает на двойную порцию, т. к. в фиакр запрягают двух лошадей> -\*• Kaffee, Original Fiaker
- **Fiakermilli (Demel Emilie) Фиакермилли** (Демель Эмилия) (1848—1889), самая популярная в своё время «народная певица» Хофманс-таль изобразил её в образе главной героини пьесы «Арабелла» («Arabella») <псевдоним связан с мужем певицы, который был кучером фиакра, Milli — краткая форма имени Emilie> —> Volkssanger, Hofmanns-thal Hugo von, Fiaker (2)
- **Fiakermuseum *n* Музей фиакров**, в Вене. В экспозиции представлена история возникновения и развития венских фиакров —► Fiaker (1), Hernalis

# Собор Святого Стефана

- **Stephansdom** *т* собор Святого Стефана, в Вене, на площади Стефансплац (Stephansplatz).
- Символ города, относится к наиболее значительным готическим сооружениям Европы. Имеет одну остроконечную башню. Храм был заложен в нач. XII в.. История собора неотделима от истории Австрии. На стенах собора сохранилось немало исторических реликвий: отметки меры длины ткани и размера буханки хлеба (средневековый покупатель контролировал по ним свой товар) кольцо «фрайунг», ухватившись за которое бежавший от преследования (преступник) становился неприкосновенным. В последние дни 2-й мировой войны собор сильно пострадал от бомбардировок и пожара. Вновь открыт в 1948 - j Gotik, Sudturm des Stephansdomes, Friedrich III., Heinrich II. Jasomir-gott, Romanik, Westfassade des Stephansdomes, Gruftanlagen im Stephansdom, Nordturm des Stephansdomes, Grabmal Kaiser Friedrich III., , Hochaltar des Stephansdomes, Wiener-Neustad-ter Altar

# Штраус

- **Straus Oskar Штраус Оскар** (1870—1954), композитор, дирижёр, представитель «серебряного века» венской оперетты. Автор ок. 500 песен, более 40 оперетт, в которых широко использовал венский городской фольклор, произведений для оркестра, музыки к драматическим спектаклям, к фильмам и песен для кабаре. Гастролировал как дирижёр, исполняя свою музыку —>■ Wiener Operette



# Штраус

- **Strauß Johann / Sohn Штраус Иоганн / сын (1825-1899)**, композитор, скрипач и дирижёр, самый выдающийся представитель семьи Штраусов, остался в истории как «король вальса» (Walzerkönig). В России написал целый ряд произведений, в т. ч. польку «В Павловском лесу», вальс «Петербургские женщины», которые, как и ряд других произведений, после смерти композитора были переименованы: «Лес Крапфенвальдль», «Венские женщины». Автор ок. 500 произведений танцевальной музыки, которую поднял на высокий художественный уровень. Мастер венской оперетты (16 оперетт). Среди шедевров композитора — вальсы «На прекрасном голубом Дунае», «Сказки Венского леса», «Венская кровь», «Ночь в Венеции», которые обеспечили триумф венской оперетты во всём мире ▲  
«Krapfenwaldl», «Wiener Frauen», Wiener Walzer, Wiener Operette, Csardas, Krapfenwald, Johann-Strauß-Denkmal



Исторический центр Вены





VER EIGENEN SACHEN  
VER EIGENEN SACHEN

VER EIGENEN SACHEN



Michaeler Platz





**Штефансдом – символ  
Австрии и Вены**



**Votiv Kirche**















**Gloriette**









# Фиакры.

Parlament (1874–1883), sídlo Národního a Spolkového shromáždění





**Здание парламента.**



**Людвиг Бетховен**



Гайдн Франц Йозеф

Вольфганг Амадей Моцарт